



# Journal of Languages and Translation

Print ISSN 2735-4520  
E-ISSN: 2735-4539

Volume 10  
Issue 3  
July 2023

# **Journal of Languages and Translation (JLT)**

Print ISSN: 2735-4520

Online ISSN: 2735-4539

VOLUME 10    ISSUE 3            JULY 2023

## **Editor-in-Chief**

Marwa Muhammad Wagdy El Shereie

## **Associate Editors**

Alya Hussein Said Soliman

Eman Ahmed Khalifa

## **Managing Editor**

Saudi Sadiq

## **Language Editors**

Ali Mohamed Abdel-Latif

Manal Mamdouh Youssef

Dalia Ramadan Mahmoud Tantawy

Muhammad J. H. Abdullatief

Saber Mahmoud Abdelmontaleb

**Published by Faculty of Al-Asun (Languages), Minia University, Egypt**

Copyright © 2023 by Faculty of Al-Asun (Languages), Minia University, Egypt

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from the Publisher.

For information on how to request permission to reproduce articles/information from this journal, please contact the Publisher at [famu.journal@mu.edu.eg](mailto:famu.journal@mu.edu.eg).

## Reviewers

Abeer Abdel Salam Zahana  
Cairo University, Egypt

Abdelmonem Elsayed Gedamy  
Minia University, Egypt

Ahmad Afify  
Cairo University, Egypt

Antar Abdellah  
Concordia University, Canada

Asmaa ElSherbini  
Mansoura University, Egypt

Carmen Fernández Juncal  
Salamanca University, Spain

Carmen González Gómez  
Salamanca University, Spain

Ebtesam Mohamed El-Shokrofy  
Damanhour University, Egypt

Elsayed Madbouly Ibrahim Selmy  
Ain Shams University, Egypt

Eman Al-Saeed Galal  
Ain Shams University, Egypt

Francisco Franco Sanchez  
Alicante University, Spain

Galal Abu Zeid  
Ain Shams University, Egypt

Gina Basta  
Ain Shams University, Egypt

Hany El Erian El Bassal  
Alicante University, Spain

Hany Mahmoud Abdelfattah  
Minia University, Egypt

Hassan Gadallah  
Assiut University, Egypt

Hassan Ragab  
Ain Shams University, Egypt

Hayam Abdou  
Helwan University

Hebatallah Emad El-Dine Ibrahim  
Ain Shams University, Egypt

Hussein Mahmoud Hammouda  
Badr University, Egypt

Khalid Mahmoud Tawfiq  
Cairo University, Egypt

Lamia El-Sherif  
Helwan University, Egypt

Maha Hosny Mostafa  
Helwan University, Egypt

Matteo Viale  
University of Bologna, Italy

Miguel Ángel Manzano  
Rodríguez  
Salamanca University, Spain

Mona Edward Saba

Suez Qanal University, Egypt

Mona Fouad Attia  
Helwan University, Egypt

Muhammad Naguib El-Tallawy  
Minia University, Egypt

Nadia Kamel Salib  
Minia University, Egypt

Naglaa Abou-Agag  
Alexandria University, Egypt

Nagwa Gamal Mehrez  
Ain Shams University, Egypt

Nahed Schafik Radwan El Dib  
Cairo University, Egypt

Nermin Hamdy  
Ain Shams University, Egypt

Ola Adel Mohamed Abdel Gawad  
Ain Shams University, Egypt

Osama Madany  
Menoufiya University, Egypt

Rania Ahmed  
Helwan University, Egypt

Salah Al-Akshar  
Helwan University, Egypt

Salwa Mohamed Ahmed Khalil  
Helwan University, Egypt

Serry M. Abdel Latif  
Al-Azhar University, Egypt

Shaker Rizq  
Suez Qanal University, Egypt

Sherif Abo Almakarem  
Minia University, Egypt

Thorsten Roelcke  
Technical University of Berlin,  
Germany

Wafaa El Beih  
Helwan University, Egypt

Wilhelm Grießhaber  
Münster University, Germany

Yasser Khamees Ragab Aman  
Minia University, Egypt

## Table of Contents

论魔幻现实主义文学以长篇小说《白鹿原》为例 <i>Dalia Ramadan Mahmoud Tantawy</i>	1
I nomi propri nelle fiabe palermitane di Calvino <i>Mohey Eddin Sholkamy Abdelgawad</i>	23
Ecological discourse analysis of Al-Sisi's climate change speech at the COP-27 Conference <i>Dina Gaber Zanaty</i>	49
The hope-sparking gloominess in Offill's <i>Weather</i> and Greengrass's <i>The High House</i> in the perspective of Naess's theory of deep ecology <i>Amal Galal Mohammad Morsy</i>	77
Theatre's 'Green' agenda: An ecocritical analysis of Lucy Kirkwood's proto-environmental play <i>The Children</i> <i>Shaimma Elsayed Mohammed Mowafi</i>	103
Les présupposés comme procédé textuel du non-dit dans l'œuvre dramatique de Yasmina Reza <i>Galal Abdelnaser</i>	114
Religiosidad y secularización en la narrativa contemporánea: <i>Los besos en el pan</i> de Almudena Grandes y <i>El Dios dimite en la reunión cumbre</i> de Nawal As-Sadawi: Un estudio socio-literario <i>Amal KamalElDin Ahmed Ahmed</i>	143
معالجة زلة اللسان في التفعيد اللغوي العربية: تأطير ودراسة على ضوء اللسانيات الحديثة، سيبويه نموذجاً محمد أحمد عبد الصبور	169

## FOREWORD

It is with great pleasure that we present the latest issue of *JLT*, which continues our tradition of exploring the fascinating and complex world of literature, linguistics and translation.

This issue comprises seven papers that delve into various subjects written in six languages. Despite the diversity of topics, all the articles are characterized by their rigorous and meticulous approach to their respective subjects.

We are also delighted to announce that we have added several distinguished scholars to our advisory board, whose expertise and insights will further enrich our work. We are grateful for their willingness to contribute to our journal, and we look forward to benefiting from their guidance and support in the years to come.

None of this would have been possible without the hard work of our Editorial Board and language editors. Their commitment to maintaining the highest standards of academic rigor and excellence is truly remarkable, and we are deeply grateful for their tireless efforts.

We would also like to take this opportunity to invite researchers and scholars to submit their papers to our journal. We welcome contributions from all areas of language and translation studies, and we are committed to publishing work that advances our understanding of this vital field.

Thank you for your continued support of our journal, and we hope that you find this issue as stimulating and thought-provoking as we do.

Sincerely,

**Marwa Muhammad Wagdy El Shereie**  
Editor-in-Chief &  
Dean, Faculty of Al-Asun, Minia University  
Minia University, Egypt  
E-mail address: [famu.journal@mu.edu.eg](mailto:famu.journal@mu.edu.eg)

## In this issue

*Dalia Ramadan Mahmoud Tantawy*

论魔幻现实主义文学以长篇小说《白鹿原》为例

*Mohey Eddin Sholkamy Abdelgawad*

I nomi propri nelle fiabe palermitane di Calvino

*Dina Gaber Zanaty*

Ecological discourse analysis of Al-Sisi's climate change speech at the COP-27 Conference

*Amal Galal Mohammad Morsy*

The hope-sparking gloominess in Offill's *Weather* and Greengrass's *The High House* in the perspective of Naess's theory of deep ecology

*Shaimma Elsayed Mohammed Mowafi*

Theatre's 'Green' agenda: An ecocritical analysis of Lucy Kirkwood's proto-environmental play *The Children*

*Galal Abdelnaser*

Les présupposés comme procédé textuel du non-dit dans l'œuvre dramatique de Yasmina Reza

*Amal KamalEIDin Ahmed Ahmed*

Religiosidad y secularización en la narrativa contemporánea: *Los besos en el pan* de Almudena Grandes y *El Dios dimite en la reunión cumbre* de Nawal As-Sadawi: Un estudio socio-literario

محمد أحمد عبد الصبور

معالجة زلة اللسان في التقعيد اللغوي العربية: تأطير ودراسة على ضوء اللسانيات الحديثة،  
سيبويه نموذجًا

Print ISSN 2735-4520

E-ISSN 2735-4539

<https://jltmin.journals.ekb.eg/>

Volume 10

Issue 3

July 2023

Issued by the Faculty of Al-alsun (Languages), Minia University, Egypt